

Stadtverwaltung · 40.10 · 41050 Mönchengladbach

An die Sorgeberechtigten der

Kinder (geb.01.10.2015 – 30.09.2016), die im Schuljahr 2022/23 eingeschult werden Fachbereich Schule und Sport Voltastr. 2 (Verwaltungsgebäude 1)

Auskunft erteilt Frau Lambertz / Fr. Perini Zimmer 15

Telefon 0 21 61 / 25-53711/10 Telefax 0 21 61 / 25-53749

Ursula.Lambertz@moenchengladbach.de Sylvia.Perini@moenchengladbach.de Öffnungszeiten:

mo - fr 07.45 - 12.30 Uhr do 14.00 - 16.00 Uhr

Ihr Schreiben vom / Ihr Zeichen

Mein Zeichen

40.10 La/Pe

Datum

E-Mail:

Februar 2020

Einladung für Eltern von Kindern, die im Schuljahr 2022/23 eingeschult werden, zu einer Informationsveranstaltung über vorschulische Fördermöglichkeiten

Sehr geehrte Eltern,

selten war das Thema Bildung von Kindern so sehr im Blickpunkt des öffentlichen Interesses wie in der jüngsten Vergangenheit. Dieses Interesse ist nicht zuletzt eine Folge der Erkenntnis, wie wichtig eine gute Förderung von Kindern für ihre spätere Entwicklung ist.

In diesem Zusammenhang lädt die Stadt Mönchengladbach gemeinsam mit den Leiterinnen und Leitern der Kindertagesstätten und Grundschulen recht herzlich zu einer Informationsveranstaltung für die Eltern von Kindern ein, die in zwei Jahren eingeschult werden.

Bildung fängt mit der Geburt an und jedes Kind muss seine Lernerfahrungen selbst machen. Hierfür braucht es Anregung, Herausforderung und Begleitung. Eine wirklich gute Förderung Ihres Kindes ist nur möglich, wenn Elternhaus, Tageseinrichtung für Kinder und Schule zusammenwirken. Schließlich wollen alle drei, dass jedes Kind die bestmöglichen Voraussetzungen für sein weiteres Leben erhält.

Was Sie, liebe Eltern, zu Hause tun können, um Ihr Kind umfassend zu fördern und wie die Kindertagesstätten und Schulen in gemeinsamer Bemühung mit Ihnen dies qualifiziert unterstützen, soll zentraler Inhalt des Informationsabends sein.

Eine besonders wichtige Voraussetzung für erfolgreiches Lernen ist eine altersgemäße Sprachentwicklung und die Beherrschung der deutschen Sprache. Deshalb wird schon zwei Jahre vor der Einschulung die altersgemäße Entwicklung des Sprachvermögens überprüft und ggf. mit einer gezielten vorschulischen Sprachförderung begonnen. Dieses Verfahren soll Ihnen ebenfalls vorgestellt werden.

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit, im Interesse der Zukunft Ihres Kindes mit der Schule und Kindertagesstätte ins Gespräch zu kommen und besuchen Sie eine der angebotenen Informationsveranstaltungen, nach Möglichkeit in Ihrer Nähe; sollte Ihnen dies nicht möglich sein, ist Ihnen selbstverständlich auch die Teilnahme an einer anderen Veranstaltung möglich.

Die Termine und Veranstaltungsorte entnehmen Sie bitte der beigefügten Übersicht.

Mit freundlichen Grüßen In Vertretung

Dr. Gert Fischer

Just Tisler

Beigeordneter für Bildung, Kultur und Sport

<u>Anlage</u>

Die "Einladung für Eltern von Kindern, die im Schuljahr 2022/23 eingeschult werden" enthält folgende wichtige Informationen:

Bildung für Kinder ist sehr wichtig. Dafür arbeiten Eltern, Kitas (Kindergärten) und Schulen zusammen. Eltern können viel für die Bildung ihrer Kinder tun. Deshalb lädt die Stadt alle Eltern ein. Sie gibt den Eltern wichtige Informationen.

Kinder lernen besser in der Schule, wenn sie gut Deutsch sprechen. Deshalb gibt es 2 Jahre vor der Schule einen Test für alle Kinder. Bei den Terminen wird dieser Test erklärt.

Besuchen Sie den Termin in Ihrem Stadtteil. Sie können auch einen anderen Termin besuchen. Alle Termine stehen in der beigefügten Liste. Bei jedem Termin steht, welche Schulen und Kindertageseinrichtungen den Termin vorbereiten.

تحتوى هذه الدعوة الموجهة الى أهالي الأطفال المسجلين في السنة الدراسية 2023/2022 على المعلومات المهمة التالية:

التعليم مهم جداً للأطفال. لهذا يجب أن يعمل أولياء الأمور ورياض الأطفال (الروضات) والمدارس معًا.

يمكن للأهل فعل الكثير لتعليم أطفالهم. لهذا السبب تدعو بلدية المدينة جميع الآباء والأمهات لتقديم معلومات مهمة للأهالي.

يتعلم الأطفال بشكلٍ أفضل في المدرسة إذا كانوا يتحدثون اللغة الألمانية بشكلٍ جيد. لذلك هناك اختبار لجميع الأطفال قبل سنتين من دخول المدرسة سيتم توضيح هذا الاختبار خلال هذه المواعيد.

قم بحضور الدعوة في منطقة سكنك. أو يمكنك أيضاً الحضور في مكانٍ آخر. جميع المواعيد موجودة في القائمة المرفقة حيث يمكنك معرفة المدارس ومراكز رياض الاطفال التي تقوم بتقديم المعلومات.

Поканата за родители на деца, които започват училище през учебната 2022/23 съдържа следната важна информация:

Образованието е много важно за децата. Затова трябва да работят заедно родители, ясли (детски градини) и училища. Родителите могат да направят много за образованието на децата си. Ето защо Общината на града кани всички родители. На родителите ще бъде предоставена важна информция.

Децата учат по-добре в училище, ако говорят добре немски. Затова всички деца 2 години преди училище трябва да се явят на тест. Цялата информация за този тест ще бъде обяснена на обявените дати.

Посетете срещата във вашия район. Вие можете да посетите и среща в друг район. Всички възможни дати се намират в приложения

The invitation for parents of children enrolled in school term 2022/23 has the following important information:

Education is very important for children. Parents, kindergartens and schools have to work together. Parents can do a lot for the education of their children. This is why the city invites all parents to give them important information.

Children learn better at school if they speak good German. This is why all children have to take a test two years before going to school. All information about this test will be explained on the announced dates.

Please come and see us at the date in your own district! You can also come to a date in any other district, but do come. You find the dates in the attached list. Also you can see which schools and kindergartens are preparing the information.

Dies ist ein zusätzlicher Service, rechtlich bindend ist der Text im Brief "Einladung für Eltern von Kindern, die im Schuljahr 2022/23 eingeschult werden".



L'invitation adressée aux parents des enfants qui seront scolarisés en 2022/2023 contient les informations importantes suivantes:

La formation scolaire est importante pour tous les enfants. Dans ce but parents, Kitas (jardins d'enfants) et écoles coopèrent. Les parents peuvent faire beaucoup pour la formation de leurs enfants. C'est pourquoi la ville invite tous les parents pour leur donner d'importantes informations.

Les enfants ont plus de facilités à apprendre à l'école quand ils parlent bien l'allemand. Pour cette raison il y a un test pour tous les enfants deux ans avant qu'ils rentrent à l'école primaire. Lors des réunions d'information, on explique ce test aux parents.

Allez à la réunion d'information de votre quartier. Vous pouvez aussi assister à l'information dans un autre quartier de la ville. Vous trouverez toutes les dates des réunions d'information dans la liste jointe. A côté de chaque date, on donne le nom des écoles et Kitas (jardins d'enfants) où a lieu l'information.

Invitația pentru părinții copiilor care vor fi școlarizați în anul școlar 2022/2023 conține următoarele informații importante:

Educația copiilor este foarte importantă. În acest sens lucrează părinții, grădinițele și școlile împreună. Părinții au un rol important în educația copiilor. De aceea primăria orașului invită toți părinții la o întâlnire. Cu această ocazie se vor oferi părinților informații importante.

Copiii sunt mai buni la școală dacă vorbesc limba germană. Cu doi ani înainte de școlarizare toți copiii vor fi supuși unui test. Modul de desfășurare al testului va fi explicat în timpul programărilor. Luați parte la programarea propusă în cartierul dumneavoastră iar dacă nu puteți, atunci stabiliți o alta. În listele atașate găsiți toate școlile și grădinițele care sunt responsabile pentru programări.

2022/2023 okul yılında kayıtlı çocukların ebeveynleri için davet" aşağıdaki önemli bilgileri içerir:

Çocuklar için eğitim çok önemlidir. Bunun için ebeveynler, kreşler ve okullar birlikte çalışır. Ebeveynler çocuklarının eğitimi için çok şey yapabilir. Bu yüzden şehir bütün aileleri davet ediyor. Ebeveynlere önemli bilgiler verir.

Çocuklar iyi Almanca konuşursa okulda daha iyi öğrenirler. Bu nedenle, tüm çocuklar için okuldan 2 yıl önce bir test yapılır. Tarihler için bu test açıklanmıştır.

Bölgenizdeki randevuyu ziyaret edin. Ayrıca başka bir randevuyu da ziyaret edebilirsiniz. Tüm tarihler ekli listede. Her randevuda, hangi okulların ve anaokullarının randevuyu hazırladığını görebilirsiniz.

Dies ist ein zusätzlicher Service, rechtlich bindend ist der Text im Brief "Einladung für Eltern von Kindern, die im Schuljahr 2022/23 eingeschult werden".



Wo und Wann	Informierende Schulen	Beteiligte Kindertageseinrichtungen
	Stadtbezirk Nord	
Veranstaltungsort: Brückenschule Bettrath-Hoven-Damm Von-Groote-Straße 145	Brückenschule Kath. Grundschule Bettrath-Hoven-Damm von-Groote-Straße 145	Am Hommelsbach 31 (früher Asdonkstr. 95) Tulpenstr. 50
41066 Mönchengladbach Donnerstag, 12. März 2020	Grundschule Damm, Krahnendonk 19 Teilstandort der Brückenschule KGS Bettrath-Hoven-Damm	Liebfrauenstr. 34
um 14.00 Uhr Veranstaltungsort: GGS Eicken Regentenstraße 87 a 41063 Mönchengladbach Mittwoch, 18. März 2020	Gem. Grundschule Eicken Regentenstraße 87 a	Albertusstr. 56 Goethestr. 19 Kaiserstr.50 Badenstr. 29 Matthiasstr. 32-34
um 16.30 Uhr Veranstaltungsort: KGS Untereicken Eickener Straße 311 41063 Mönchengladbach	Kath. Grundschule Untereicken Eickener Str. 311	Marienkirchstr. 15 Bökelstr. 176 Spielkaulenweg 20
Dienstag, 24. März 2020 um 14.00 Uhr Veranstaltungsort: Vitusschule Lochnerallee 33 41063 Mönchengladbach Dienstag, 17. März 2020	Vitusschule Lochnerallee 33 Teilstandort: Am Ringerberg 11,	Bettrather Str. 16-20 (ausgelagert) Bettrather Straße 82 Ludwig-Weber-Str. 15 Bergerstr. 13 b Rudolfstr. 7 Schleswiger Str. 14
um 19.00 Uhr	Kath. Grundschule Annaschule Annakirchstraße 56	Annastr. 25 Botzlöher Weg 43 Hensenweg 148 Metzenweg
Veranstaltungsort: GGS Carl-Sonnenschein Luisenstraße 123 41061 Mönchengladbach	Gem. Grundschule Carl-Sonnenschein Luisenstraße 123	Blumenberger Str. 91 Alexianerstr. 4 - 6 Ferdinand-Strahl-Str. 9 Leibnitzstr. 45 a
Mittwoch, 25.03.2020 um 19.30 Uhr	Gem. Grundschule Franz-Wamich Buscherstraße 52	An der Landwehr 50 Bromberger Str. 4 Buscher Str. 53 Dessauer Str. 4
	Kath. Grundschule Anton-Heinen Bleichstraße 9	An der Lingenmühle 8 (Roermonder Höfe) Berliner Platz 15
	Kath. Grundschule Ohler Konradstraße 72/74	Dahler Kirchweg 28 Konradstr. 68 Ohlerfeldstr. 14-16 Seilerweg 27
	Montessori-Grundschule Balderichstraße 6	Wilhelm-Ruland-Weg 15 Parkstr. 48 Balderichstr. 3
Veranstaltungsort: Mensa Gesamtschule Hardt Vossenbäumchen 50 41169 Mönchengladbach	Gem. Grundschule Hardt Vossenbäumchen 50	Döhmenkamp 17 Gartenkamp 16 Hardter Waldstraße 148 Nikolausstr. 24 Am Kirschbaum 58
Donnerstag, 19.03.2020 um 19.00 Uhr		Vossenbäumchen 16
Veranstaltungsort: KGS Venn mit TSO Hehn Höfgenweg 40 41068 Mönchengladbach	Kath. Grundschule Venn mit TSO Hehn Höfgenweg 40 siehe auch Teilstandort Hehn	Grottenweg 15 Höfgenweg 22 Mürriger Str. 2 Heiligenpesch 79 a Steinshütte 10
Montag, 16.03.2020 um 19.30 Uhr	(Bezirk West)	Continued to

Wo und Wann	Informierende Schulen	Beteiligte
		Kindertageseinrichtungen
	Stadtbezirk Ost	
Veranstaltungsort:	Gem. Grundschule Neuwerk	Gathersweg 36
Aula GGS Neuwerk	Nespelerstraße 40	Gatherskamp 98
Nespelerstraße 40		Jakobshöhe 116
41066 Mönchengladbach		Fahres 18b
	Kath. Grundschule Uedding	Rüdiger Str. 38
Mittwoch, 11. März 2020	Weiersweg 6	Hülserkamp 3
um 19.00 Uhr		An den Hüren 23
	Kath. Grundschule Zeppelinstraße	Gutenbergstr. 45
	Neuwerker Straße 35	Neusser Str. 226
Veranstaltungsort:	Gem. Grundschule Pesch	Carl-Diem-Str. 62
GGS Pesch	Charlottenstraße 15	Carl-Diem-Str. (Mumm)
Charlottenstraße 15		Karl-Kämpf-Allee 22
41065 Mönchengladbach		Prinzenstr. 47
	Gem. Grundschule	Oskar-Kühlen-Str.4 (früher:AMonforts-Str.)
Montag, 23.03.2020	Schulstraße 15	Rohrstr. 49
um 14.30 Uhr		Hardterbroicher Str. 62 a
		Hardterbroicher Str.201
		Kammgarnstr. 26
		Wilhelm-Elfes-Str. 27
		Wilhelm-Elfes-Str. 27-33
		Die Kinder, die eine der beteiligten Kin-
		dertagesstätten besuchen, können in
		ihrer Einrichtung betreut werden.
Veranstaltungsort:	Grundschule Giesenkirchen	Corresburger Weg 55
KGS Meerkamp	Kath. Grundschule	Fliederweg 15
Am Sternenfeld 155	Teilstandort GGS	Kruchenstr. 96
41238 Mönchengladbach	Asternweg 1	Lorenz-Goertz-Str. 160
		Trimpelshütter Straße
Dienstag, 24. März 2020	Kath. Grundschule Meerkamp	Nesselrodestr. 83
um 19.30 Uhr	Am Sternenfeld 155	Kleinenbroicher Straße

Wo und Wann	Informierende Schulen	Beteiligte
		Kindertageseinrichtungen
	Stadtbezirk Süd	
Veranstaltungsort: Gesamtschule Mülfort Realschulstraße 14 41238 Mönchengladbach	Gem. Grundschule Astrid-Lindgren Schmidt-Bleibtreu-Straße 66	Am Pixbusch 15 Hoemenstr. 34 Pastorsgasse 5 Kamphausener Straße 75
Dienstag, 24. März 2020 um 19.00 Uhr	Gem. Grundschule im Burgbongert Burgbongert 17	Burgstr. 16 Güdderather Mühlenweg 2 Kommer Weg 150
	Gem. Grundschule Heyden Zingsheimer Straße 35	Christoffelstr. 34 Jöbgesbergweg 61 von-Galen-Str. 157 Berliner Str. 104 -106
	Gem. Grundschule Mülfort-Dohr Giesenkirchener Straße 113	Altenbroicher Str. 44 Am Torfbend 19 Brückenstr. 165 Giesenkirchener Str. 245
	Gem. Grundschule Steinsstraße 170 Kath. Grundschule Bell Höhenstraße 15	Geistenbecker Feld 5 Stapper Weg 333 Kelzenberger Weg 56 Mülgaustr. 220
Veranstaltungsort: Mensa Gesamtschule Espenstraße 21 41239 Mönchengladbach Dienstag, 24. März 2020 um 19.30 Uhr	Gem. Grundschule Erich-Kästner Dohler Straße 12	Dohler Str. 171 Dohler Str. 183 Sonnenstr. 19 Franziskusstraße 13 Geneickener Straße 80 Hosterweg 23 Schlossstr. 165 Welfenstr. 10
	Gem. Grundschule HermGmeiner Morr 20	Ottostraße 2 Struckssoth (Pongser Str.) Am Martinshof 2 Hohlstr. 83 Oberlinstr. 10 Urftstr. 214
	Gem. Grundschule Hockstein Klusenstraße 51	Am Hasenberg 51 Am Hockstein 70 Klusenstraße 128 Böningstraße 41 Dahlener Str. 575
	Gem. Grundschule Waisenhausstraße 15	Hugo-Preuß-Straße 36-38 (fr. Mathildenstr.) Pestalozzistr. 12 Odenkirchener Str. 3 Gracht 31 Mühlenstr. 47 Wilhelm-Strauß-Str. 40
	Kath. Grundschule Nordstraße 59 Ev. Grundschule Pahlkestraße 9	Rheydter Str. 265 Brucknerallee 16-18 Friedhofstr. 37 Gartenstr. 98 Pahlkestr. 10 Stresemannstr. 62

Wo und Wann	Informierende Schulen	Beteiligte
		Kindertageseinrichtungen
	Stadtbezirk West	
Veranstaltungsort: Will-Sommer-Grundschule Geusenstr. 15, 41179 Mönchengladbach Donnerstag, 26. März 2020 um 19.00 Uhr	Will-Sommer-Schule Kath. Grundschule Teilstandort GGS Geusenstraße 15, Grundschule Broich Rochusstraße 326 Teilstandort der Will-Sommer-Schule	Gladbacher Str. 55 Helenastr. 30 Pauenstr.20 Saasfelder Weg 7 Südwall 32 Südwall 29 c Rochusstr. 219
	Kath. Grundschule Holt Engelsholt 56 Grundschule Günhoven Stadtwaldstraße 293 Teilstandort der KGS Holt	Josef-Drauschke-Straße 15 Josef-Drauschke-Straße 50 Günhovener Straße 97
Veranstaltungsort: KGS Venn mit TSO Hehn Höfgenweg 40 41068 Mönchengladbach Montag, 16.03.2020 um 19.30 Uhr	Grundschulstandort Hehn Heiligenpesch 39 Teilstandort der KGS Venn siehe auch Hauptstandort KGS Venn (Bezirk Nord)	Grottenweg 15 Höfgenweg 22 Mürriger Str. 2 Heiligenpesch 79 a Steinshütte 10
Veranstaltungsort: GGS Wickrath Kreuzherrenstr. 17 – 19 41189 Mönchengladbach Mittwoch, 18. März 2020 um 19.30 Uhr	Gem. Grundschule Beckrath Enger Weg 38 Gem. Grundschule Wickrath Kreuzherrenstraße 17-19	Am Tannenwäldchen 14 An der Kirche 7 In der Schley 31 Seidenweberstr. 83 Denhardstr. 19 a Lisztstr. 9 Obertor 9 Schlossacker 10